

2012 年

異文化コミュニケーション学会

異文化教育実践研修会

Welcome to 2012 SIETAR Japan

Intercultural Education Praxis Seminar

2012 年 3 月 17-18 日

March 17-18, 2012

多摩アカデミーヒルズ

Tama Academy Hills

<プログラム>

3月17日(土)

- 10:00～12:30 プレ・ワークショップ(任意参加)
『U理論・体験ワークショップ: 「聴く」という行為を通じて』 (日本語)
オーセンティックワークス株式会社 古江強
- 12:30～ (昼食各自)
- 13:30～ 本プログラム受付開始
- 14:00～18:00 本ワークショップ①
『身体感覚を植え付ける異文化マネジメント訓練』 (英語)
株式会社ダイバーシティ・マネジメント研究所 河谷隆司
- 18:00～ 夕食
- 20:00～21:00 イブニングプログラム
『学習結果の教育評価法としてのルーブリック紹介』 (英語)
ポータランド州立大学 ダネール・スティーブンス
- 21:00～ フリータイム
シラバス交換、研修・授業アイデア交換、ネットワーキングパーティー、など

3月18日(日)

- 9:30～12:00 本ワークショップ②
『Living Within Diversity (LiDi) 実践報告』
1. 「人権教育と異文化コミュニケーションの接点」 (日本語)
龍谷大学 富岡美知子
2. 「マジョリティ側の意識と心理を徹底分析: 多文化共生社会の実現に向けて」 (英語)
神戸女学院大学 出口真紀子
- 12:00～ 昼食・解散

※ 時間等、当日の状況に応じて、若干の変更についてはご了承ください

<Program Schedule>

Saturday, March 17

- 10:00-12:30 Pre-Workshop (Japanese)
“Theory U Demo Workshop: Through Listening Activity”
Mr. Tsuyoshi Furue, Authentic Works Inc.
- 12:30- (Lunch (on your own))
- 13:30- Retreat Registration
- 14:00-18:00 Workshop #1 (English)
“Intercultural Management Training – Knowing with the Body and the Senses”
Mr. Takashi Kawatani, Diversity Management Institute Inc.
- 18:00- Dinner
- 20:00-21:00 Evening Program (English)
“Introduction of Rubrics in Evaluating Educational Performance”
Dr. Dannelle Stevens, Portland State University
- 21:00- Free time: Networking Party, etc

Sunday, March 18

- 9:30-12:00 Workshop #2
“Living Within Diversity (LiDi) Practice Report”
1. Human Rights Education and Intercultural Communication (Japanese)
Ms. Michiko Tomioka, Ryukoku University
2. Understanding the Psychological Processes of Dominant Groups (English)
Dr. Makiko Deguchi, Kobe College
- 12:00~ Lunch

* Please note the above time table is subject to change

ワークショップ概要

プレ・ワークショップ

『U理論・体験ワークショップ： 「聴く」という行為を通じて』 （日本語）

「U理論(Theory U)」は、MIT スローン校経営学部上級講師であるC・オットー・シャーマー博士が提唱し、世界中で注目・活用されている変革と創造の理論です。「U理論(Theory U)」の大きな特徴は、机上の空論ではなく、南アフリカのアパルトヘイト問題や、コロンビアの内戦、アルゼンチンやグアテマラの再建などの組織よりもはるかに複雑な社会問題を解決する現場でも実践され、多くの実績をあげているという点です。当ワークショップでは、この「U理論」の中で提唱されている様々なレベルの「聴く」を実践しながらUの谷を降る感覚を掴む体験をします。

U理論については、社団法人 プレゼンシング・インスティテュート・コミュニティ・ジャパン

<http://www.presencingcomjapan.org/>、および書籍「U理論」の公式サイト <http://www.eijipress.co.jp/sp/theoryu/index.html> をご覧ください。

本ワークショップ①

『身体感覚を植え付ける異文化マネジメント訓練』 （英語）

(1) 問題提起：日本のグローバル人材教育にない身体性～異文化三現主義の概念

(2) 身体感覚を感じさせる試み：Working With Japanese DVD 視聴と討議

(3) 現地撮影の現地人動画の視聴と討議

“Dilemma of Indian Boss” 視聴

“Do Japanese ‘Want to’ Globalize?”

(4) 異文化も多様性も人種対立も何もない日本で一体現実的な異文化訓練は可能なのか？

(5) ロールプレイ「アジアでのエンゲイジメント」

お別れの動画～河谷のマレーシアの友人からのメッセージ「教育は国家百年の計」

イブニングプログラム

『学習結果の教育評価法としてのルーブリック紹介』 （英語）

本セッションは、オレゴン州、ポートランド州立大学、教育学部の教授である、ダネール・スティーブンスによる、ルーブリックを紹介である。ルーブリック（複数の評価項目と各到達度をあらわす表）は、学生の成績をつける上で役立つものであり、それを使うことで学生にも充実したフィードバックをタイムリーに返すことができる。ルーブリックは、リサーチペーパー、ブックレビュー、ディスカッションへの参加度、口頭発表等のどんな課題にも応用することができる。このセッションで参加者は、どのようにルーブリックを作成するか、そして、時間を節約し学生の学びに従事するかについて学ぶ。

本ワークショップ②

『Living Within Diversity (LiDi) 実践報告』

1. 「人権教育と異文化コミュニケーションの接点」 (日本語)

発表者は「異文化理解と人権」や「多文化共生」というテーマで、異文化コミュニケーション・トレーニングの手法を用いたワークショップを多数行ってきました。最初に、現在の人権教育の基本概念を説明し、人権教育と異文化コミュニケーション・トレーニングがどのように交差するかについて発表します。インターカルチュラリストが人権教育から学ぶべきことに関して、参加者の皆様と話し合えればと考えております。

2. 「マジョリティ側の意識と心理を徹底分析：多文化共生社会の実現に向けて」 (英語)

米国では「白人（ホワイト）」の特権（プリビレッジ）に関する理解なしに人種問題を語るができない状況です。「差別されている側を研究対象とする」ディスコースから、差別をする側に焦点を当て、マジョリティ集団及び個人の心理的特徴・アイデンティティに関する研究を紹介し、多文化共生実現に向けての意識改革について一緒に考えていきたいと思っております。

発表者プロフィール

古江強

一般社団法人 プレゼンシング・インスティテュート・コミュニティ・ジャパン
株式会社 オーセンティックワークス

ネットベンチャーの創業メンバー、研修サービス企業、外資系広告代理店勤務を経て現在に至る。2009年に「U理論」の日本語翻訳者の一人である中土井僚氏が実施しているワークショップに参加し、個と集団の深い変容を体験、目の当たりにし、「U理論」が持つ可能性に感銘を受ける。現在は一般社団法人 プレゼンシング・インスティテュート・コミュニティ・ジャパンと株式会社 オーセンティックワークスにて「U理論」の普及と社会的実践に日々取り組んでいる。「問い」と「聴く」を通じて自己変容をサポートするコーチングに定評がある。

河谷隆司

グローバルマネジメント コンサルタント

(株) ダイバーシティ・マネジメント研究所代表

*アジア太平洋、中国、欧米で異文化リーダーシップとマネジメントの調査と研修を行う。日本本社と世界4極拠点を結ぶ赴任前と赴任後の連動教育（GMLI）を展開中。（学）産能大学・国際部講師、マレーシア戦略国際問題研究所・日本研究センター客員研究員等を経て現職。クアラルンプールに17年間在住中、昆虫教室を主宰して日本人学校を支援した。

*世界人材開発会議2011（ムンバイ）より Strategic Leadership Award 受賞

*単著6冊、章執筆3冊、「多文化チームマネジメント・DVDシリーズ」監修。

*YouTubeでGlobal Interviewを毎月配信中。www.diversityasia.com

ダネール・スティーブンス

ポートランド州立大学 教育学科教授

ダネール・スティーブンス氏は、ミシガン大学で教育心理学の博士号を取得した。ルーブリックとアセスメントについての興味は、講師が試験の採点・成績をつける上で、そして、学生の学びに従事する手助けになったらというところからきている。アントニア・レビとの共著に、*To Rubrics: An Assessment Tool To Save Grading Time, Convey Effective Feedback and Promote Student Learning.* がある。最近の共著に、*Journal Keeping: How to Use Reflective Writing for Learning, Teaching, Professional Insight and Positive Change with Joanne Cooper.* がある。他の著書には、ジョアン・クーパー氏との、*Tenure in the sacred grove: Issues and strategies for women and minorities.* がある。

富岡美知子

サンフランシスコ州立大学大学院スピーチコミュニケーション学部にて修士課程修了（異文化コミュニケーション）。現在、龍谷大学等で異文化コミュニケーション関連の科目、異文化間教育論、英語を担当。地方自治体からの依頼で外国にルーツのある住民への偏見を軽減するための異文化ワークショップを多数行っている。

出口真紀子

米国マサチューセッツ州ウェルズリー大学経済学部卒業。1997年ボストン大学で心理学修士号取得後、1998年にボストンカレッジで発達心理学修士号取得。2006年にボストン・カレッジ心理学部で文化心理学博士号取得。NY州のセント・ローレンス大学心理学部で三年間教鞭を取り、2009年より神戸女学院英文学科准教授に就任。専門は文化心理学。研究分野は「日系移民の文化適応プロセス」「マイノリティの差別体験」「人種・文化的アイデンティティの発達プロセス」など。2012年4月から上智大学外国語学部英語学科に准教授として着任。SIETARのSIG LiDiのメンバー。

Workshop Overview

Pre-Workshop (Japanese)

“Theory U Demo Workshop: Through Listening Activity”

Being developed by Dr. Otto Scharmer, Senior Lecturer at the Massachusetts Institute of Technology (MIT), Theory U has been acquiring a world-wide attention as a methodology for change and creation. Theory U is not just a theory in a book, and it is rather practiced in the real world and it has been producing results to solve highly complex social issues. Those cases include: apartheid in South Africa, civil war in Columbia, and re-establishment of countries like Argentina and Guatemala. In this workshop, participants can experience going down the “valley of U” by experimenting a various levels of listening.

Workshop #1 (English)

“Intercultural Management Training – Knowing with the Body and the Senses”

(1) Raising a Question:

Global HRD in Japan Lacking Body Knowledge~ Concept of Intercultural “San Gen Shugi”

(2) An Approach of Body Knowledge:

Working With Japanese DVD Viewing & Discussion

(3) Watching Interview Videos of Local People & Sharing

“Dilemma of Indian Boss”

“Do Japanese ‘Want to’ Globalize?”

(4) How Can Real Intercultural Management Training Be Possible in Japan Without Multicultures, Diversity or Racial Conflicts?

(5) Role Play: Engagement in Asia

~ Farewell Message from Kawatani’s Friend of Malaysia:

“Educate People If You Want Returns 100 Years Later”

Evening Program (English)

“Introduction of Rubrics in Evaluating Educational Performance”

Dr. Dannelle Stevens, professor of Curriculum and Instruction at Portland State University, will facilitate an interactive session on Rubrics. Rubrics can shorten grading time while conveying meaningful and timely feedback to students. They can be used to grade any assignment or task: research papers, book reviews, participation in discussion, oral presentations, and more. In this session, participants will learn how to construct and use rubrics to save time and engage students in learning.

Workshop #2

“Living Within Diversity (LiDi) Practice Report”

1. Common Ground between Human Rights Education and Intercultural Communication (Japanese)

Using the IC training method, Michiko Tomioka has conducted a number of workshops under the titles of “Understandings of Different Cultures and Human Rights” and “Multicultural Society.” First she will talk about the basic principles of human rights education today, and then how her intercultural workshops fit into human rights education. What interculturalists should learn from human rights education is a topic she would like to discuss with participants.

2. Understanding the Psychological Processes of Dominant Groups (English)

I will discuss the psychological research on the characteristics of racially privileged/dominant groups (in the case of the U.S., White people) and their identity development process and its implications for Japanese society as Japan strives to become a more tolerant and multicultural society.

Presenter Profile

Tsuyoshi Furue

Presenting Institute Community Japan

Authentic Works Inc.

In 2009, Mr. Furue participated in a workshop facilitated by Ryo Nakadoi, co-translator of the Japanese book edition of Theory U. He was inspired by the possibility of its theory, and since then, he has been working to promote Theory U in Japan and practice it throughout his work. He also conducts coaching that supports transformation of individuals by inquiring and listening. Previously, he was a founding member of a start-up internet company, and has experience working at a training service provider and an international advertisement agency.

Takashi Kawatani

Global Management Consultant

President, Diversity Management Institute Inc.

Conducting research and consultative training on intercultural leadership & management issues of Japanese organizations in Asia Pacific, China, Europe and US since 1990. Formerly an executive education lecturer at Sanno College, research associate at Institute of Strategic and International Studies of Malaysia (ISIS) among others. Strategic Leadership Award conferred by World HRD Congress 2011 (Mumbai). Author of 6 books, 3

chapters and 1 supervision of multicultural team management DVD title. Organizer of Beetle Study Program during 17 year-stay in Kuala Lumpur. Global Interview uploaded monthly on YouTube. www.diversityasia.com

Dannelle Stevens, Ph.D.

Professor of Curriculum and Instruction at Portland State University in Portland, Oregon

Dr. Stevens received her doctorate from Michigan State University in Educational Psychology. Her interest in rubrics and assessment comes from her desire to help faculty save time in grading and engage students in learning. She co-authored *Introduction To Rubrics: An Assessment Tool To Save Grading Time, Convey Effective Feedback and Promote Student Learning* with Antonia Levi. Most recently she co-authored *Journal Keeping: How to Use Reflective Writing for Learning, Teaching, Professional Insight and Positive Change* with Joanne Cooper. Other work includes a book with Joanne Cooper, *Tenure in the sacred grove: Issues and strategies for women and minorities*.

Michiko Tomioka

Michiko Tomioka has an MA in Speech Communication (intercultural communication) from San Francisco State University. She is currently teaching intercultural-related courses, education across cultures, and English at Ryukoku University as well as other universities. She has led many intercultural workshops aiming at reducing prejudice toward ethnic minority residents at the request of local governments.

Makiko Deguchi, Ph.D.

Makiko Deguchi received her B.A. in economics from Wellesley College in 1988. She obtained a M.A. degree in psychology from Boston University in 1997 and in human development from Boston College in 1998. In 2006, she received her Ph.D. in cultural psychology at Boston College. She taught psychology courses at St. Lawrence University as a visiting assistant professor from 2006 to 2009, and in April 2009, began teaching at the English Department at Kobe College (“Kobe Jogakuin Daigaku”) as associate professor. Her research area includes immigrant acculturation processes, racial/cultural identity development, and minority experiences of discrimination. She will be starting her new position as associate professor at Sophia University Faculty of Foreign Studies in April 2012. A SIG LiDi member.